

II JORNADAS DE PERFORACIÓN DE POZOS HORIZONTALES "OSWALDO E. MAZZEI"

Organizadas por la Comisión de Perforación del Instituto Argentino del Petróleo, y llevadas a cabo entre los días 21 y 22 de Noviembre, las Jornadas tuvieron por objeto el análisis de las distintas técnicas utilizadas para la programación y ejecución de pozos horizontales, así como evaluar y ponderar las nuevas tecnologías disponibles relativas a este tipo de perforación.

Tal como lo señaló el Ingeniero Eduardo Rocchi en la apertura del encuentro, estas Jornadas también contribuyen a la indispensable actualización científica y técnica de esta modalidad operativa.

En el contexto de las conferencias programadas, Antonio Pocovi (ex YPF) y F. Rodríguez (Anadrill) analizaron las condiciones globales de la perforación horizontal, en particular lo relativo a las técnicas, los servicios involucrados y su perfil económico; J. Moreno (Drilling Fluid) expuso sobre fluidos de perforación para pozos de estas



Una de las principales conclusiones: la terminación de los pozos horizontales es la fase que presenta mayores dificultades técnicas, en la actualidad

Arturo García, de Bolland, sintetizó distintas experiencias relativas a la perforación de pozos horizontales



características; T. Rey (Anadrill) analizó las técnicas de monitoreo en la perforación de pozos horizontales. Erich Klementich (Siderca) hizo lo propio con lo referido a la entubación y Rod Kelly (C.T.C.) se refirió a la terminación de pozos horizontales. Ricardo Saúl, de Bolland, disertó sobre la evaluación económica del proyecto de un pozo horizontal.

Durante el transcurso de estas jornadas, dos paneles conformados por especialistas se refirieron a aspectos concretos y técnicos de esta modalidad.

Uno de ellos, "Experiencias de la Perforación Horizontal en Argentina", contó con la presencia de Daniel Della-pe (Pérez Companc), Arturo García (Bolland), Miguel Basile (Servoil), Carlos Gingin (San Antonio), Daniel de Zotto (YPF), Julio Matezanz (YPF) y Jorge Blanco (Bolland).



Numerosos especialistas se dieron cita en las jornadas para aprender y transmitir las nuevas técnicas de esta modalidad

En el panel de Terminación de Pozos Horizontales participaron G. Peric (Schlumberger), Miguel Pagani/D. Ghidina (Siderca), R. Layton (Halliburton), R. Reinhart (Schlumberger), D. Teggini (Dowell) y Ricardo Palacios (Schlumberger).

Sobre el final de las mismas, el Ing. Luis Rabanaque —presidente de la Comisión de Perforación del I.A.P.— reseñó las principales conclusiones extraídas de las exposiciones que se sucedieron a lo largo de los dos días, las cuales determinaron:

- La programación de un pozo horizontal comienza por la terminación. Esto no es una incongruencia,

Los responsables del éxito de las jornadas. De izquierda a derecha: Rodolfo Eguaburo, Gabino Velasco, Jorge Corradi, Gustavo Bhuler, Héctor Giordano, Cristina Mazzei (hija del recordado don Oswaldo Mazzei), Luis Rabanaque y Jorge Mauri



significa que la planificación de un pozo horizontal debe iniciarse con un minucioso conocimiento de las condiciones físicas del reservorio donde se lo piensa perforar.

- Para llevar a buen término esta programación es indispensable formar un equipo interdisciplinario, de forma que ningún aspecto técnico escape a la planificación de esta importante obra de ingeniería.
- La tecnología para la perforación de pozos horizontales permite actualmente, con las herramientas e instrumental disponibles, encarar prácticamente cualquier proyecto de este tipo. Esto es también aplicable a nuestro país.

Los panelistas coincidieron en la importancia fundamental que adquiere la investigación en la perforación de pozos horizontales



- La terminación de los pozos horizontales es la fase que presenta mayores dificultades técnicas en este momento.
- La tendencia actual parece encaminarse a la adopción del sistema de entubar y cementar una cañería, en forma similar a lo que se hace mayoritariamente en los pozos verticales.
- Hay un sustancial incremento de los pozos horizontales que se perforan en el mundo. Todo hace suponer que esta tendencia no sólo se mantendrá sino que aumentará en forma importante.
- Finalmente se ha podido comprobar que en todos los campos que hacen a la ejecución de los pozos horizontales continúa un importante esfuerzo de investigación.

2º CONGRESO LATINOAMERICANO DEL GAS

El Instituto Argentino del Petróleo y la Seccional Norte se encuentran organizando el 2º Congreso Latinoamericano del Gas a realizarse entre los días 15 y 20 de Noviembre de 1992 en la ciudad de Salta, República Argentina.

Como en el 1º Congreso, realizado en San Martín de los Andes, en Noviembre de 1984, sus objetivos serán continuar la evaluación de la importancia del recurso gas como fuente de energía y como materia prima para el desarrollo industrial.

Continuar la actualización de la evaluación de las reservas gasíferas de América Latina, y analizar el establecimiento de políticas regionales que tiendan al aprovechamiento racional del recurso, dentro del marco de las nuevas relaciones comerciales y de integración regional.

Promover dentro de las nuevas condiciones del Mercosur, el intercambio de tecnologías y de productos y equipos industriales destinados a la exploración, producción y explotación del recurso, así como a su utilización industrial y domiciliaria.

Generar corrientes de opinión en favor de la ecología, promoviendo el desarrollo de normas y técnicas, tanto de producción como de utilización del recurso, tendientes a la preservación del medio ambiente y al uso racional de este insumo energético no renovable, en América Latina.

El Congreso es organizado por el Instituto Argentino del Petróleo, a través de su Comisión de Gas, que ha designado un Comité Organizador Central presidido por el Presidente del Instituto Ing. Eduardo Rocchi y siendo sus coordinadores generales el Ing. Oscar Fridman y el Ing. Antonio Tella.

Actividades Previstas

Se prevé el desarrollo de las siguientes actividades:

- Sesiones Técnicas
- Conferencias
- Paneles de Discusión
- Mesas Redondas
- Exposición Técnica Industrial

Con carácter orientativo, pero no limitativo se detallan a continuación temas básicos relacionados con los objetivos del Congreso, pudiéndose presentar asimismo trabajos sobre otros temas no listados pero igualmente conexos.

1) Reservas, su utilización

Potencial
Perspectivas
Explotación y conservación. Procedimientos
Optimización
Almacenamiento subterráneo de gas natural y licuado
Almacenamiento a presión y refrigerado
Gas natural licuado

2) Transporte, distribución y utilización

Tecnologías
Gas natural y gas licuado de petróleo
Usos domiciliario e industrial
Sistemas de distribución
Conservación de la energía en materia de gas

3) Operación y tratamiento

Tecnologías
Operación de plantas compresoras y de proceso
Recuperación de condensables
Tratamiento de gas natural

4) Ingeniería

Nuevas tecnologías
Diseño de instalaciones
Procesos
Aplicaciones de la informática

5) Utilización

Domiciliaria
Industrial
Centrales eléctricas
Materia prima

6) Mantenimiento

Mantenimiento del equipamiento
Mantenimiento de gasoductos, propanoductos y líneas
Control y medición

7) Aplicaciones especiales

Petroquímica
Combustibles no contaminantes
Obtención de fertilizantes
Proyectos de bio-gas
Propelentes no contaminantes

Dante Andreoli, Secretario de Prensa y Difusión, junto a los coordinadores Oscar Fridman y Antonio Tella, explicando detalles de la organización del 2º Congreso Latinoamericano del Gas



8) **Gas natural comprimido en automotores**

Gas natural comprimido en automotores

Sustitución de combustibles

Abastecimiento a pequeñas poblaciones

9) **Comercialización**

Nacional e internacional

Costos

Mercados

Incidencia económica en los países en desarrollo

Perspectivas a nivel regional en general y dentro del acuerdo Mercosur

Políticas a implementar

Intercambio tecnológico y comercial

Industrias de aplicación a la producción de gas

Industrias de aplicación al uso del gas

10) **Incidencia en el medio ambiente**

Protección del medio ambiente

Contaminación ecológica y prevención de desastres

Acuerdos internacionales

11) **Seguridad**

Seguridad de instalaciones industriales

Seguridad de instalaciones domiciliarias

Seguridad personal

Los trabajos técnicos que se expondrán deberán reflejar experiencias adquiridas, tanto en el desarrollo prácti-

co como el teórico y despojados de toda finalidad comercial.

Los mismos podrán ser inéditos o no, debiéndose en este último caso actualizarlos.

Las conferencias estarán a cargo de especialistas, publicándose en próximas ediciones los textos de las mismas.

También se organizarán por lo menos dos Paneles de Discusión sobre temas que se elegirán de los propuestos por los participantes en los Formularios de Presentación.

El objeto de las mismas es que los especialistas en cada uno de los temas detallados, puedan exponer y debatir situaciones tanto positivas como negativas que hacen a su actividad técnica y profesional, con la finalidad de lograr un fluido intercambio de las mismas.

Se tomarán como base las inquietudes expresadas en los Formularios de Presentación, cuyos temas serán tratados en las distintas jornadas de acuerdo a un ordenamiento que estará a disposición de los asistentes al iniciarse las mismas.

Estos temas no serán excluyentes para el desarrollo de las mesas, sino que podrán incluirse otros, que por su importancia los participantes los consideren aconsejables.

Concretamente, se busca incrementar la participación de todos los presentes, mediante una dinámica de trabajo que permita exponer experiencias concretas y todos

aquellos resultados que resulten de interés general para los participantes del Congreso.

Cada mesa estará a cargo de un Coordinador, cuya función será proponer los temas, e inducir que los mismos se traten en forma dinámica y con participación colectiva, organizando y moderando el debate sobre los mismos.

Se tomará nota de las conclusiones a que se arribe, las que serán incorporadas a las publicaciones del Congreso, y remitidas a cada uno de los participantes e Instituciones y Entidades que corresponda.

Podrán participar en las Mesas Redondas todos los inscriptos en el Congreso que lo deseen.

Se prevé realizar cuatro Mesas Redondas, que se dividirán en las siguientes especialidades:

- Ingeniería y Tecnología
- Proceso y Laboratorio
- Comercialización
- Políticas Nacionales y Regionales

Las mismas se desarrollarán en dos días, y funcionarán simultáneamente, en forma independiente cada una de ellas con una duración de dos horas y media, iniciándose a las 8:30 horas, con un desayuno de trabajo.

Cabe acotar que por tratarse de esta modalidad, las exposiciones deberán ser breves y concisas, estimándose aproximadamente cinco minutos para realizarlas, a fin de asegurar la activa participación de todos los asistentes.

Se podrá optar en distintos días por cualquiera de las Mesas Redondas, evitando trasladarse de una a otra en la misma jornada, dado que los participantes a cada una de ellas revestirán calidad de miembros.

Por otro lado, la Exposición Técnica Industrial que tendrá lugar en el ámbito del Congreso permitirá que los distintos fabricantes latinoamericanos y extranjeros hagan conocer el grado de desarrollo alcanzado, en la producción de equipos e insumos, por la industria regional tanto a los participantes cuanto al público en general.

Cronograma

- Hasta el 17/4/92: Recepción de Formularios de Presentación de Sinopsis
- Hasta el 12/5/92: Comunicación de la Aceptación de las Sinopsis
- Hasta el 28/7/92: Recepción de los textos completos de los trabajos
- Desde el 01/9/92: Comunicación de la resolución sobre análisis técnico de los trabajos, la que podrá implicar:
 - Aceptación del trabajo para su publicación y presentación en el Congreso.
 - Aceptación del trabajo para su publicación exclusivamente.
 - No aceptación del trabajo.

Idiomas

El idioma del Congreso será el Español, no obstante podrán presentarse trabajos en Portugués e Inglés.

LAS MEJORES PINTURAS PARA LA INDUSTRIA PETROLERA

- * La línea más completa de pinturas y revestimientos para mantenimiento industrial y procesos anticorrosivos:

- Epoxy en todas sus variedades
- Caucho clorado
- Poliuretano
- Alkydicos

REVESTIMIENTOS ANTICORROSIVOS

- * Desarrollo de productos según normas o especificaciones.

Solicite asesoramiento telefónico o la visita de un técnico.



SCHORI
ARGENTINA

Bernardo Metzger 1493
(1657) Loma Hermosa, Bs. As.
Tel.: 769-2502/0922/1621/5506/5508
FAX: 54-1-7692438